



AYUNTAMIENTO DE GRANADA
AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



CONTRATO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO DE LOS PRODUCTOS DE SOFTWARE A.G.

En la ciudad de Granada, a veinticinco de Septiembre de dos mil trece.

COMPARECEN

DE UNA PARTE, por delegación, D. Juan Antonio Fuentes Gálvez, en su calidad de Teniente Alcalde Delegado de Personal, Servicios Generales, Organización, Contratación y Compras del Excmo. Ayuntamiento de Granada y en representación de dicha Corporación.

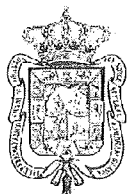
DE OTRA PARTE, D. [REDACTED] con D.N.I. nº [REDACTED] y D. [REDACTED] con D.N.I. nº [REDACTED] y con domicilio a efectos de notificaciones [REDACTED] actuando en representación de SOFTWARE AG ESPAÑA, S.A., con C.I.F. A-78093192, según copia autorizada de escritura de poderes otorgada por la mercantil ante el Notario del Ilustre Colegio de Madrid D. [REDACTED] el día 13 de mayo de 2013, con el nº 1.039 de su protocolo.

Reconociéndose ambas partes respectivamente competencia y capacidad legal suficientes convienen suscribir el presente contrato administrativo de servicios cuyos antecedentes administrativos y estipulaciones son:

ANTECEDENTES ADMINISTRATIVOS

I. La Junta de Gobierno Local, en su sesión ordinaria celebrada el día diecinueve de julio de dos mil trece, adoptó, entre otros, el acuerdo que con el número 1.136, literalmente dice:

“Visto expediente núm. 104/2013 del Área de Contratación, relativo al procedimiento negociado sin publicidad para adjudicar el contrato de servicios de mantenimiento de los productos de Software AG, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 110.1 y 110.2 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, y de acuerdo con la propuesta del Teniente de Alcalde Delegado de Personal, Servicios Generales, Organización, Contratación y Compras, la Junta de Gobierno Local por unanimidad acuerda:



AYUNTAMIENTO DE GRANADA
AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



Primero.- A los efectos de lo establecido en el artículo 22 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, el objeto del presente contrato se justifica por la necesidad de realizar el mantenimiento de los productos de Software AG para la plataforma Suse Linux (x86), Windows Server y Windows Desktop.

Segundo.- Aprobar de forma anticipada, el gasto derivado del presente expediente, con cargo a los Presupuestos municipales correspondientes a los años 2014 y 2015, según documentos contables obrantes en el expediente.

Tercero.- Completado el expediente número 104/2013 del Área de Contratación, referido al contrato de servicios de mantenimiento de los productos de Software AG, a adjudicar mediante procedimiento negociado sin publicidad, se procede a la aprobación del mismo y se dispone la apertura del procedimiento de adjudicación."

II. El Teniente de Alcalde, Delegado de Personal, Servicios Generales, Organización, Contratación y Compras, por delegación de la Junta de Gobierno Local, el día diez de septiembre de dos mil trece, adoptó la resolución que con el nº 121R/2013, literalmente dice:

"Visto expediente número 104/2013 del Área de Contratación, relativo al procedimiento negociado sin publicidad para adjudicar el contrato de servicios de mantenimiento de los productos de software AG y teniendo en cuenta el informe elaborado por la Subdirectora de Coordinación TIC de fecha 12 de agosto de 2013, obrante en el expediente, en uso de las funciones delegadas por la Junta de Gobierno Local (acuerdo número 1.061 de la sesión celebrada el día quince de junio de dos mil once) y de conformidad con lo establecido en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre (en adelante TRLCSP)

RESUELVO:

PRIMERO.- Visto el informe suscrito por los servicios técnicos de la Subdirección de Coordinación TIC, atendiendo a los criterios de adjudicación establecidos en el pliego de cláusulas administrativas que rige la contratación y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 151.1 del TRLCSP, se establece la puntuación obtenida por la única proposición presentada:

EMPRESA LICITADORA	OFERTA ECONÓMICA
1ª Y ÚNICA SOFTWARE AG ESPAÑA S.A.	10 PUNTOS



AYUNTAMIENTO DE GRANADA
 AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
 CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



SEGUNDO.- Recibida la documentación requerida conforme a lo establecido en el artículo 51.2 del TRLCSP, **ADJUDICAR** el contrato de servicios de mantenimiento de los productos de software AG, a la **comercial** **SOFTWARE AG ESPAÑA S.A.**, que ateniéndose al modelo de proposición, se compromete a ejecutar el contrato conforme a los requisitos, condiciones y obligaciones contenidas en su oferta, por un precio de 43.182 € (cuarenta y tres mil ciento ochenta y dos euros), lo que supone una baja de 0 €, respecto del precio de licitación aprobado (43.182 €), al que corresponde por IVA la cuantía de 9.068 €, totalizándose la oferta en 52.250,22 €, y desglosado de la siguiente manera según el tipo de licencia:

Productos bajo sistema operativo Suse Linux (x86):

Adabas C: 4 PCB (PPAR) (*).....	13.912'08 €
Natural : 4 PCB (PPAR) (*).....	7.989'16 €
Entire X Communicator: 4 PCB (PPAR) (*).....	7.739'11 €
Predict: 4 PCB (PPAR) (*).....	3.813'47 €
Adabas SQL Gateway : 4 PCB (PPAR) (*).....	4.962'87 €
Natural Development Server: (cinco licencias de uso para usuarios nominados (NUC)	495'98 €

(*) Modalidad PPAR significa que los productos de Software AG se encuentran instalados en una partición física de la máquina, que tiene una limitación estricta de los recursos hardware; es decir, que la utilización no puede sobrepasar, en este caso, la capacidad de 4 Core Processor B arriba referenciada.

Productos Bajo sistema Operativo Windows Server:

Entire X Link 1 PCB	477'46 €
---------------------------	----------

Productos Bajo sistema Operativo Windows Desktop:

Entire X Developer 1 NUC (una licencia de uso de carácter perpetuo por usuario (NUC)	1.193'64 €
Natural ONE (cinco licencias de uso de carácter perpetuo para usuarios nominados (NUC).....	2.598'23 €

TERCERO.- Acordar la notificación a la empresa adjudicataria, así como su publicación en el perfil de contratante.

CUARTO.- Requerir a la empresa adjudicataria para que en el plazo de 15 días hábiles, desde que se reciba la notificación de la presente resolución lleve a cabo la formalización del contrato."



AYUNTAMIENTO DE GRANADA
 AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
 CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



Vistos los antecedentes anteriores y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 156 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, se formaliza el presente **contrato de servicios**, con arreglo a las siguientes:

ESTIPULACIONES

PRIMERA. El Ayuntamiento de Granada, representado en este acto por el Sr. Teniente Alcalde Delegado de Personal, Servicios Generales, Organización, Contratación y Compras, encarga *los servicios de mantenimiento de los productos software AG*, a la mercantil **SOFTWARE AG ESPAÑA, S.A.**, representada por **D. [REDACTED]** con D.N.I. nº [REDACTED] y **D. [REDACTED]** con D.N.I. nº [REDACTED] en adelante adjudicatarios, que se comprometen a ejecutar el contrato conforme a los requisitos, condiciones y obligaciones contenidas en su oferta.

SEGUNDA. Los adjudicatarios se comprometen a ejecutar el contrato por un precio de CUARENTA Y TRES MIL CIENTO OCHENTA Y DOS EUROS (43.182 €), al que corresponde por IVA la cuantía de 9.068 €, totalizándose la oferta en **CINCUENTA Y DOS MIL DOSCIENTOS CINCUENTA EUROS CON VEINTIDÓS CÉNTIMOS (52.250,22 €)**, y desglosado de la siguiente manera según el tipo de licencia:

Productos bajo sistema operativo Suse Linux (x86):

Adabas C: 4 PCB (PPAR) (*).....	13.912'08 €
Natural : 4 PCB (PPAR) (*).....	7.989'16 €
Entire X Communicator: 4 PCB (PPAR) (*).....	7.739'11 €
Predict: 4 PCB (PPAR) (*).....	3.813'47 €
Adabas SQL Gateway : 4 PCB (PPAR) (*).....	4.962'87 €
Natural Development Server: (cinco licencias de uso para usuarios nominados (NUC)	495'98 €

(*) Modalidad PPAR significa que los productos de Software AG se encuentran instalados en una partición física de la máquina, que tiene una limitación estricta de los recursos hardware; es decir, que la utilización no puede sobrepasar, en este caso, la capacidad de 4 Core Processor B arriba referenciada.

Productos Bajo sistema Operativo Windows Server:



AYUNTAMIENTO DE GRANADA
AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



Entire X Link 1 PCB 487'46 €

Productos Bajo sistema Operativo Windows Desktop:

Entire X Developer 1 NUC (una licencia de uso de carácter perpetuo
por usuario (NUC) 1.193'64 €
Natural ONE (cinco licencias de uso de carácter perpetuo para usuarios nominados
(NUC).....2.598'23 €

Existe consignación suficiente para atender el citado gasto, que será financiado con cargo a la aplicación presupuestaria nº 0607 92006 21600 denominada "Mantenimiento de aplicaciones" del Presupuesto General del Ayuntamiento de Granada para los años 2014 y 2015.

TERCERA. Plazo y lugar de entrega.

El plazo de duración inicial del contrato será de DOS AÑOS, a contar desde el 1 de enero de 2014 y podrá ser prorrogado, por acuerdo expreso de las partes, una vez ponderadas todas las circunstancias que concurran, antes de su finalización, sin que la duración del mismo, incluidas las prórrogas pueda exceder de TRES AÑOS.

Lugar de ejecución: Granada.

CUARTA. Régimen de pagos.

El pago se efectuará mediante la expedición de facturas trimestrales de los trabajos correspondientes por los servicios realizados, haciéndose constar en las facturas como destinatario de las mismas al Centro de Proceso de Datos (Área de Personal, Servicios Generales, Organización, Contratación y Compras del Ayuntamiento de Granada).

QUINTA. Revisión de Precios.

No procede.

SEXTA. Plazo de garantía.

Dos años desde la realización de cada servicio

SÉPTIMA. Subcontratación.

No procede.

OCTAVA. Dirección de los servicios.

El responsable del contrato, que será el Director Técnico del Centro de Proceso de Datos, velará por la vigilancia y comprobación de la correcta ejecución de las estipulaciones del contrato, de



AYUNTAMIENTO DE GRANADA
AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



conformidad con las previsiones indicadas en el pliego de prescripciones técnicas particulares y en el de cláusulas administrativas.

NOVENA. Modificación del contrato.

Sí **procede**, el Ayuntamiento de Granada podrá modificar el contrato, sin derecho alguno del adjudicatario a reclamar ninguna indemnización, debido a la inclusión o supresión de licencias, no pudiendo superar dichas modificaciones, tanto al alza como a la baja, el 20% del presupuesto del mismo.

Todo ello conforme al procedimiento señalado en el artículo 211 del TRLCSP.

DÉCIMA. Resolución del contrato.

Son causas de resolución del contrato las recogidas en los artículos 223 y 308 del TRLCSP, así como las siguientes:

- La pérdida sobrevenida de los requisitos para contratar con la Administración.
- El incumplimiento de lo dispuesto en el apartado 15 del Anexo I del pliego de cláusulas administrativas sobre la procedencia de la subcontratación.
- La obstrucción a las facultades de dirección e inspección de la Administración
- El incumplimiento de la obligación del contratista de guardar sigilo respecto de los datos o antecedentes que, no siendo públicos o notorios, estén relacionados con el objeto del contrato y de los que tenga conocimiento con ocasión del mismo.
- El incumplimiento de las restantes obligaciones contractuales esenciales, calificadas como tales en los pliegos o en el contrato.
- Las previstas en el apartado 18 del Anexo I del pliego de cláusulas administrativas

La resolución del contrato se acordará por el órgano de contratación de oficio o a instancia del contratista, en su caso, mediante procedimiento tramitado en la forma reglamentariamente establecida por el artículo 109 del RGLCAP.

En los casos de resolución por incumplimiento culpable del contratista, le será incautada la garantía y deberá, además, indemnizar a la Administración los daños y perjuicios ocasionados en lo que excedan del importe de la garantía incautada. La determinación de los daños y perjuicios que deba indemnizar el contratista se llevará a cabo por el órgano de contratación en decisión motivada previa audiencia del mismo, atendiendo, entre otros factores, al retraso que implique para la inversión proyectada y a los mayores gastos que ocasione a la Administración.



AYUNTAMIENTO DE GRANADA

AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



Para la aplicación de las causas de resolución se estará a lo dispuesto en el artículo 224 del TRLCSP y para sus efectos a lo dispuesto en los artículos 225 y 309 del TRLCSP, así como en el artículo 110 del RGLCAP.

UNDÉCIMA. Deber de confidencialidad

Los adjudicatarios deberán respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información.

DUODÉCIMA. Protección de datos de carácter personal.

Los adjudicatarios y su personal están obligados a guardar secreto profesional respecto a los datos de carácter personal de los que haya podido tener conocimiento por razón de la prestación del contrato, obligación que subsistirá aún después de la finalización del mismo, de conformidad con el artículo 10 de la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal, de 13 de diciembre de 1999.

Los adjudicatarios deberán formar e informar a su personal de las obligaciones que en materia de protección de datos estén obligados a cumplir en el desarrollo de sus tareas para la prestación del contrato, en especial las derivadas del deber de secreto, respondiendo la empresa adjudicataria personalmente de las infracciones legales en que por incumplimiento de sus empleados se pudiera incurrir.

Los adjudicatarios y su personal durante la realización de los servicios que se presten como consecuencia del cumplimiento del contrato, estarán sujetos al estricto cumplimiento de los documentos de seguridad de las dependencias municipales en las que se desarrolle su trabajo.

El contrato adjudicado no implica el tratamiento de datos de carácter personal.

DECIMOTERCERA. Los adjudicatarios han depositado en las Arcas Municipales la garantía definitiva que ha sido fijada en la cantidad de **2.159,10 euros**, según resulta de la carta de pago número **320130016095**, de fecha **10/09/2013**, que exhibe y retira el interesado y que se une en fotocopia a este contrato administrativo, la cual queda afecta como garantía del cumplimiento de las obligaciones contraídas por los adjudicatarios y que les será devuelta, previa la tramitación prevista por el artículo 102 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

DECIMOCUARTA. Los adjudicatarios manifiestan que no les alcanza ninguna de las prohibiciones de contratar con la Administración, previstas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.



AYUNTAMIENTO DE GRANADA
AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092



DECIMOQUINTA. Los adjudicatarios afirman bajo su responsabilidad, que se encuentran al corriente de pago de sus obligaciones respecto a la Seguridad Social y que todos sus trabajadores se encuentran debidamente afiliados al Régimen General y que, por tanto, el Ayuntamiento de Granada no aceptará bajo ningún concepto responsabilidad alguna derivada del incumplimiento, por parte del citado contratista, de sus obligaciones sociales. Así mismo manifiesta que ha cumplido estrictamente con sus obligaciones tributarias, tanto de orden estatal, autonómicas o locales. Igualmente queda advertido de la obligación de observar las normas sobre seguridad e higiene en el trabajo establecidas en la legislación aplicable.

DECIMOSEXTA. A todos los efectos legales, tendrán valor contractual el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, el Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares, la proposición presentada por el adjudicatario y aceptada por el Ayuntamiento y la resolución de adjudicación.

DECIMOSÉPTIMA. Régimen Jurídico

El presente contrato tiene carácter administrativo. Las partes quedan sometidas expresamente a lo establecido en este pliego y en su correspondiente de prescripciones técnicas particulares.

Para lo no previsto en los pliegos, el contrato se regirá por el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de Octubre (RGLCAP), el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, así como por el Pliego de Cláusulas Administrativas Generales para la Contratación de Estudios y Servicios Técnicos, aprobado por Orden de 8 de marzo de 1972. La aplicación de estas normas se llevará a cabo en relación con todo lo que no haya resultado afectado por la Disposición derogatoria única de la TRLCSP y por la Disposición derogatoria única del Real Decreto 817/2009.

En todo caso, las normas legales y reglamentarias citadas anteriormente serán de aplicación en todo lo que no se oponga a la TRLCSP.

Supletoriamente, se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las de derecho privado.

DECIMOCTAVA. Las cuestiones litigiosas surgidas sobre interpretación, modificación, resolución y efectos de ésta, serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos, pudiendo ser recurridos potestativamente en reposición ante el mismo órgano que los dictó, o ser impugnando directamente mediante recurso contencioso administrativo, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.



AYUNTAMIENTO DE GRANADA

AREA DE PERSONAL, SERVICIOS GENERALES, ORGANIZACION,
CONTRATACION Y COMPRAS

Referencia: expediente 104/2013

Nº Operación: 220139000092

DECIMONOVENA. El Sr. Teniente Alcalde Delegado de Personal, Servicios Generales, Organización, Contratación y Compras, acepta para el Ayuntamiento de Granada los derechos y obligaciones dimanantes de este contrato administrativo.

VIGÉSIMA. Este contrato se extiende bajo la fé de la Secretaria General, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional 8ª de la Ley 7/85, L.B.R.L., modificada por la Ley 57/2003, de 16 de diciembre.

Leído personalmente por los interesados el contenido del presente contrato, lo encuentran conforme, se afirman y ratifican en su contenido y se comprometen a cumplirlo en los términos y condiciones pactadas, haciéndose constar que se extiende en papel municipal y por duplicado.

Todo ello para la debida constancia de lo convenido en el lugar y fecha indicados ut supra.

El Alcalde P.D.
El Teniente Alcalde Delegado de Personal,
Servicios Generales, Organización, Contratación y Compras



Juan Antonio Fuentes Gálvez

Los adjudicatarios,

Lorenzo Alarcón Fernández	software AG

Doy Fe,
La Secretaria General,

Mercedes López Domech